

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 26 (1946)  
**Heft:** 3

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**A DEUX PAS DE L'OPÉRA**

**Librairie  
de la Chaussée-d'Antin**

8, rue de la Chaussée-d'Antin

PRO. 20-47

R. MUSY, Directeur



LA PLUS CENTRALE - LA MIEUX ASSORTIE

Demandez notre Catalogue des Nouveautés du mois

Envoy gratuit sur demande

**FIRMENICH & C<sup>ie</sup>**

SUCCESEURS DE CHUIT, NAEF ET Cie

**GENÈVE**

Matières premières pour la parfumerie,  
la savonnerie et les cosmétiques

Aromes artificiels de fruits et essences  
synthétiques spéciales pour produits  
alimentaires

SEULS CONCESSIONNAIRES POUR LA FRANCE :

**FIRMENICH & C<sup>ie</sup>**

11, rue Vézelay, PARIS (8<sup>e</sup>) Tél. LABORDE 15-28

**TRANSPORTS  
INTERNATIONAUX**

L.-F. LAMBELET & Co

**Agence en douane - Expéditions**

Maison fondée en 1822

— **LES VERRIÈRES (Suisse)** —

Succ. Neuchâtel et Pontarlier (Doubs)

**FONDERIE**

USINAGE DE PISTONS

LE PISTON FENDU  
en alliage léger

*Rénovitâ*  
DÉFENSE 31-14  
" 31-15



21, RUE D'ABOUKIR - COURBEVOIE (Seine)

**TRANSPORTS INTERNATIONAUX**

DÉMÉNAGEMENTS — VOYAGES

**J. VERON-GRAUER & C<sup>ie</sup> S. A.**

7, Place des Terreaux, LYON

SIÈGE SOCIAL : **GENÈVE**

PARIS - MARSEILLE

BALE - ZURICH - SAINT-GALL

CORRESPONDANTS DANS LE MONDE ENTIER

AGENTS OFFICIELS DES PRINCIPALES CIES MARITIMES



**Fabrique  
Suisse  
de Crayons  
CARAN D'ACHE  
GENÈVE (Suisse)**

# WINTERTHUR

Société Suisse d'Assurance contre les Accidents  
**Siège Social à WINTERTHUR (Suisse)**

Fondée en 1875 — Établie en France en 1876  
 Entreprise privée régie par le Décret-Loi  
 du 14 juin 1938

Capital social : 25.000.000 de francs suisses  
 Capital versé : 15.000.000 — —

**Accidents de toute nature**  
**Responsabilité Civile — Vol**  
**Cautionnement**

Primes encaissées en 1944 :  
 768.858.300 francs français.  
 Réserves libres et techniques à fin 1944 :  
 1 milliard 575 millions de francs français.

R. C. Seine 29, 125

**Directions pour la France et l'Afrique du Nord :**  
 57, Boulevard Malesherbes, PARIS (8<sup>e</sup>) en leur Hôtel  
 Téléphone : LABORDE 66-54 (5 lignes groupées)

Société Suisse d'Assurance sur la Vie  
 Entreprise privée régie par le Décret-Loi  
 du 14 juin 1938  
**à WINTERTHUR (Suisse)**  
 R. C. Seine 256, 039 B

Capital social : 10.000.000 de francs suisses  
 Capital libéré de : 4.000.000 — —

**ASSURANCE : Vie entière — Mixte**  
**Terme fixe — Dotale**  
**Double effet — Familiale 10 p. 100**  
**Rentes Viagères**

<i>Fr. français</i>	
Capitaux en cours fin 1944.. . . . .	8.906.331.653
Rentes annuelles assurées, différées et en cours fin 1944.. . . . .	184.996.061
Réserves mathématiques au 31-12- 1944. . . . .	3.442.868.217
Fonds de participation des Assurés aux bénéfices : En réserve ..	80.500.000
Déjà distribué..	256.880.319
Réserves statutaires (fin 1944).. . .	40.250.000

# C I B A

Usines de SAINT-FONS  
 SAINT-FONS (Rhône)

SOCIÉTÉ ANONYME

Registre du Commerce, n° B. 2.588



# COLORANTS

pour toutes les Applications de l'Industrie

## SPÉCIALITÉS :

CHLORANTINE LUMIÈRE

CIBAGÈNE

CIBA ET CIBANONE

COPRANTINE

CIBACÈTE

NÉOCOTON

NÉOLANE

OREMA

## PRODUITS AUXILIAIRES

Agences et dépôts dans tous les centres industriels

Chambre de Commerce Suisse en France, Paris, éditeur.

Ce numéro a été tiré à 9.000 exemplaires par l'Imprimerie Alençonnaise, Maison Poulet-Malassis, Alençon (Orne) - France.  
 Le Gérant : Bernard GRISARD.

Dépôt légal - 1946 - 1er trim. N° d'ordre : 339

REPRÉSENTANTS EXCLUSIFS POUR LA FRANCE :

MACHINES DE FONDERIE ET MACHINES-OUTILS :

S. A. POUR LA VENTE DES RACCORDS SUISSES

26, rue du Chemin-Vert - PARIS-11<sup>e</sup>

Tél. ROQ. 37-42 à 37-44

MACHINES A TRAVAILLER LE BOIS :

H. BRENNISEN & Cie

60-64, rue Planchat - PARIS-20<sup>e</sup>

Tél. ROQ. 78-12 et 78-13



Machines de fonderie  
Machines - outils  
Machines à travailler  
le bois

Société Anonyme des Aciéries  
ci-devant Georges Fischer, Schaffhouse (Suisse)

# 50000

BULLETINS DE MARCHE DÉLIVRÉS  
PAR LES BUREAUX OFFICIELS DE  
CONTROLE POUR DES CHRONOMÈTRES  
"ROLEX", PORTÉS AU BRAS

Bureaux Officiels  
de Contrôle de la Marche des Montres  
institués dans les Villes de Biel, La Chaux-de-Fonds, Le Locle, Le Sentier,  
St-Imier (Suisse)

Manufacture des Montres Rolex  
Bielle.

Bielle le 12 Février 1945

Messieurs  
En réponse à votre demande du 8 Février, nous certifions que  
le bulletin N°012021 est bien le 5000 ième délivré à votre maison pour  
des montres bracelets depuis 1927 à 1944.



G. Bontier

BUREAUX OFFICIELS DE  
CONTROLE DE LA MARCHE DES MONTRES  
BIELLE LA CHAUX-DE-FONDS LE LOCLE LE SENTIER ST-IMIER

Montres Rolex S.A.  
Biel



# ROLEX

Giorgi

GENÈVE, PARIS, LONDRES, DUBLIN, NEW-YORK, BUENOS-AYRES